

اتفاقية للتعاون التجاري بين حكومة
الجمهورية الجزائرية
الديمقراطية الشعبية
وحكومة المملكة الأردنية الهاشمية

إن حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة المملكة الأردنية الهاشمية المعبر عنهما فيما يأتي بالطرفين المتعاقدين، إيماناً منهما بضرورة تطوير وتوسيع حجم التبادل التجاري على أساس من المساواة والمنافع المتبادلة واستجابة للتطورات الحاصلة في اقتصادات كل منهما وفي الإقتصاد العالمي فإنهما اتفقتا على ما يأتي :

المادة الأولى

تهدف هذه الاتفاقية إلى :

أ - تطوير علاقات التبادل التجاري وتوسيعها لتكون منسجمة مع تنمية العلاقات الاقتصادية بينهما.

ب - إزالة كافة المعوقات الإدارية أمام حركة التبادل التجاري بين البلدين.

المادة 2

يشجع كل طرف من الطرفين المتعاقدين تبادل المنتجات الزراعية والحيوانية والثروات الطبيعية والمنتجات الصناعية ذات المنشأ المحلي بينهما وفقاً لنصوص هذه الاتفاقية ووفقاً للأنظمة والقوانين المعمول بها في البلدين.

المادة 3

يتعهد الطرفان بإعفاء المنتجات ذات المنشأ الجزائري، والأردني، والمتبادلة مباشرة بينهما، من

مرسوم رئاسي رقم 98 - 252 مؤرخ في 15 ربيع الثاني عام 1419 الموافق 8 غشت سنة 1998، يتضمّن المصادقة على اتفاقية التعاون التجاري بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة المملكة الأردنية الهاشمية، الموقع عليها بالجزائر في 19 مايو سنة 1997.

إن رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير الشؤون الخارجية،

- وبناء على الدستور، لاسيما المادة 77 - 9 منه،

- وبعد الاطلاع على اتفاقية التعاون التجاري بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة المملكة الأردنية الهاشمية، الموقع عليها بالجزائر في 12 محرم عام 1418 الموافق 19 مايو سنة 1997،

يرسم ما يأتي :

المادة الأولى : يصادق على اتفاقية التعاون التجاري بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة المملكة الأردنية الهاشمية، الموقع عليها بالجزائر في 12 محرم عام 1418 الموافق 19 مايو سنة 1997، وتنشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

المادة 2 : ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 15 ربيع الثاني عام 1419 الموافق 8 غشت سنة 1998.

اليمين زروال